

Cuarentena y aislamiento

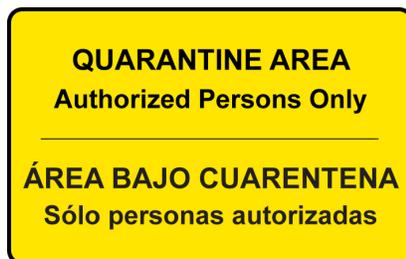


Las personas que trabajan en salud pública usan la cuarentena y el aislamiento para controlar las enfermedades contagiosas durante brotes de enfermedades, como el SRAS (Síndrome respiratorio agudo severo), TB (tuberculosis) y otras enfermedades contagiosas.

- **Cuarentena** es para personas que *pronto podrían enfermarse* porque tuvieron contacto con alguien que tenía la enfermedad.
- **Aislamiento** es para personas *enfermas*.

¿Qué es la cuarentena?

La cuarentena separa a personas que tuvieron contacto con una persona enferma de los demás que no están enfermos.



La cuarentena se usa para observar a las personas que todavía no están enfermas, pero que podrían enfermarse pronto y pasar la enfermedad contagiosa a otros.

¿Tengo que estar bajo cuarentena?

Sí. Si las personas que trabajan en salud pública creen que usted tuvo contacto con una enfermedad contagiosa, le pueden ordenar que se mantenga alejado de los demás.

¿Qué me pasará si me ponen bajo cuarentena?

Le podrían pedir:

- Permanecer en casa,
- Mantenerse alejado de otras personas,
- Ver si tiene algún síntoma, y
- Llamar al doctor si tiene síntomas.

¿Qué es el aislamiento?

Aislamiento quiere decir mantener a las personas que tienen una enfermedad contagiosa alejadas de las personas sanas.

Muchas personas deciden aislarse a sí mismas en sus hogares mientras están enfermas. Eso protege a sus familiares y otros, como por ejemplo no dejar a los niños con varicela ir a la escuela. Los hospitales mantienen a los pacientes con ciertas enfermedades, como TB o SRAS, aislados de los demás pacientes.

¿Tengo que estar aislado?

Sí. Si una persona que trabaja en salud pública le ordena mantenerse alejado de los demás, usted tiene que obedecer la orden.

¿Qué me pasará cuando estoy aislado?

Recibirá atención médica mientras esté enfermo. Puede recibir tratamiento en:

- Su hogar,
- Un hospital, o
- Un centro de atención de la salud.



Los pacientes aislados *tienen que* quedarse en el área de aislamiento. Sólo las personas que los cuidan pueden entrar a las áreas de aislamiento.

¿Es cierto que la cuarentena y el aislamiento evitan que las personas se enfermen?

Sí. En los Estados Unidos, en el año 2003, la cuarentena y el aislamiento evitaron que se siguiera esparciendo la enfermedad contagiosa y mortal llamada SRAS. Esto ayudó a mantener sana a la población a pesar que no había cura, vacunas o medicamentos especiales disponibles.

Para más información...

Llame al CDC (Centers for Disease Control) para obtener información en español o inglés:

800-CDC-INFO (800-232-4636)

888-232-6348 (TTY)

O visite: www.bt.cdc.gov/ncidod
www.dhs.ca.gov/epo